

## Reparaturblatt für Trenngeräte

Bitte füllen Sie dieses Blatt aus und legen Sie es dem Trenngerät bei. Ihre Hinweise helfen uns bei der Fehlersuche und reduzieren die Reparaturzeit.

Bei kundenseitig abgelehnter Reparatur erheben wir eine Bearbeitungspauschale für die Erstellung des Kostenvoranschlages von 100.- EUR (netto) pro Gerät.

## Repair Sheet for Cleavers

Please complete this sheet and send it together with your Cleaver to our service center. Your comments below will help us to locate the issue and will reduce the repair time.

For customer repair rejected we will charge a processing fee for the preparation of the cost estimate of 100.- EUR (net) per unit.

<b>Service Center</b>	<b>WALO - TL GmbH</b> <b>Viktor-Frankl-Str. 12</b> <b>86916 Kaufering</b> <b>GERMANY</b>		<b>Absender</b> <b>Sender</b>	
<b>Gerätetyp</b> <b>Cleaver Type</b>			<b>Name</b>	
<b>Seriennummer</b> <b>Serial #</b>			<b>Telefon</b> <b>Phone</b>	
<b>Gewährleistung</b> <b>Warranty</b>	<b>Ja</b> <b>Yes</b>	<b>Nein</b> <b>No</b>	<b>Fax</b>	
			<b>E-Mail</b>	
<b>Original-</b> <b>bestellung</b> <b>Original PO #</b>			<b>Rücksende-</b> <b>adresse</b> <b>Return after</b> <b>repair to</b>	
<b>Datum</b> <b>Unterschrift</b> <b>Date</b> <b>Signature</b>			<b>Name</b>	
			<b>Telefon</b> <b>Phone</b>	
			<b>Fax</b>	
			<b>E-Mail</b>	

<b>Fehlerbeschreibung</b>		<b>Failure Description</b>	
<input type="checkbox"/>	Gerät trennt nicht	<input type="checkbox"/>	Unit does not cleave
<input type="checkbox"/>	Trennwinkel schlecht	<input type="checkbox"/>	Sloping end face
<input type="checkbox"/>	Faserendflächen uneben, Ausbrüche am Rand	<input type="checkbox"/>	Fiber end faces uneven, edges indented
<input type="checkbox"/>	Trenngerät benötigt Grundüberholung	<input type="checkbox"/>	Cleaver needs general overhaul
<input type="checkbox"/>	Faser bricht unter den Klemmbacken	<input type="checkbox"/>	Fiber breaks under clamping jaws
<input type="checkbox"/>	Störung durch äußere Beschädigung	<input type="checkbox"/>	Operating fault due to external damage
<input type="checkbox"/>	Sonstige Beobachtungen (s. Details)	<input type="checkbox"/>	Miscellaneous, please specify below
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

**Hinweis:** Treten Schwierigkeiten hauptsächlich beim Trennen bestimmter Fasern auf, legen Sie bitte eine ca. 5 m lange Faserprobe bei.

**Note:** If trouble occurs mainly when cleaving certain types of fiber, please enclose a fiber sample with a length of approx. 5 m (15 ft).